

5010**5010**

REGLEMAN SBBC KONT VYOLANS OSWA ABI NAN RELASYON MENAJ AK FREKANTASYON

School Board of Broward County, Florida, (SBBC), Konsèy Edikasyon Broward County (SBBC) pran angajman pwoteje elèv-li yo kont lòt elèv ki komèt vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj ak frekantasyon (dating). SBBC kwè tout elèv andwa fè yon esperyans eskolè ki ofri sekirite, ki ekkitab epi ki lib de tout arasman (asèlman). Konfòmman ak entansyon epi egzijans lwa Florid, Section 1006.148, Florida Statutes, SBBC mentni pozisyon li pap tolere vyolans ak/oswa abi nan frekantasyon ak relasyon menaj epitou aksyon sa yo ka lakòz sanksyon disiplinè. Yo dwe entèprete epi aplike Regleman sa (Policy) yon fason konsistan avèk tout lwa Leta, lwa Federal ki aplikab epi direktiv Konsèy Edikasyon. Kondwit vyolans oswa abi nan relasyon mennaj ak frekantasyon, entèdi, jan sa defini nan dokiman sa.

Li esansyèl pou n mete an plas yon pwogram prevansyon inivèsèl e bazik konsa chak lekòl va resevwa pwogram ki va sèvi kòm fondasyon nan bati yon kilti sante, byennèt, sekirite, respè ak ekselans anmenmtan aji kòm prevansyon.

Nòm regleman sa konstitye yon sistèm sipò espesifik, sible, kowòdone, entegre, sansib kiltirèlman pou tout elèv, estaf, fanmi, ak ajans kominotè, nan kad amelyorasyon relasyon andedan chak lekòl. Direktiv la egzije tout pèsonèl eskolè resevwa fòmasyon ki nesèsè epitou jwenn sipò lè lekòl la angaje li pwomouvwa sansibilizasyon, ofri trening pou entèvansyon, ak anseye estrateji sou prevansyon ikonpri prevansyon vyolans; nan sans sa ankouraje estaf, paran ak elèv Distri a patisipe nan divès trening.

I. SBBC Entèdi Vyolans oswa Abi nan Relasyon Menaj ak Frekantasyon

- A. Yo pap tolere vyolans ak/oswa abi nan frekantasyon ak relasyon menaj, sanksyon ak aksyon disiplinè aplikab si sitiyaasyon an rive:
1. sou pwopriyete lekòl la;
 2. pandan nenpòt pwogram oswa aktivite edikasyon SBBC òganize;
 3. pandan pwogram oswa aktivite anrapò ak lekòl la oswa sou patwonaj lekòl la;
 4. pandan transpòtasyon sou patwonaj lekòl la.

II. Definisyon Anrapò ak Vyolans ak/oswa Abi nan Relasyon Menaj ak frekantasyon

- A. **“Dating Violence or Abuse”** – Vyolans oswa abi nan relasyon menaj ak frekantasyon vledi abi oswa mennas abi emosyonèl, vèbal, seksyèl, oswa fizik ke yon elèv itilize nan frekantasyon oswa nan relasyon menaj, relasyon kounyea oswa pase, kote elèv-la egzèse pouvwa ak kontwòl sou yon lòt elèv. Abi se ka ensilt, gwo presyon, sabotaj sosyal, arasman seksyèl, stalking/swiv yon moun, mennas ak/oswa zak abi fizik oswa abi seksyèl. Patnè abizè adopte konpòtman vyolan ak/oswa fè gwo presyon pou egzèse pouvwa epi kontwòle menaj li nan relasyon la oswa lè li frekante elèv-la. Abizè a ka abize, arase, stalking grasa aparèy elektwonik tankou telefòn selilè ak konpitè, arase avèk konkou yon twazyèm pati, epi arasman ka fizik, mantal oswa toulede.

III. Atant

Broward County School District (Distri Eskolè Broward County) atann aske chak elèv kondwi tèt li selon nivo devlopman li, matirite, ak vrè abiltè li teni kont dwa ak byennèt lòt elèv epitou selon

objektif edikatif alorijin tout aktivite eskolè.

- A. Tout administratè, pwofesè, ak estaf, an kolaborasyon avèk paran, elèv, epi manm kominote, va ankòpore metòd sistemik pou rekonesans elèv ak estaf grasa ranfòsman pozitif bon kondwit, disiplin, sivil ak siksè akademik, jan sa esplike nan plan eskolè rekonmande pou abòde kesyon kilti ak konpòtman pozitif nan lekòl (koni sou non Plan Disiplin).
- B. Esplike dwa elèv jan sa endike nan Regleman sa ak nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv: Respè pou Moun ak sa ki pou Yo.
- C. Lekòl la dwe pran mezi prevansyon apwopriye ak etap entèvansyon apwopriye baze sou nivo gravite enfraksyon an jan sa esplike nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv, Plan Disiplin, ak nan Regleman sa (Policy).

IV. Rapòte yon Zak Vyolans ak/oswa Abi nan Relasyon Menaj ak Frekantasyon

Viktim vyolans oswa abi nan relasyon menaj ak frekantasyon, nenpòt moun ki te temwen yon zak vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj, nenpòt moun ki gen rezon sispèk yon zak vyolans ak/oswa abi nan frekantasyon ak relasyon menaj dwe depoze plent pou vyolans oswa abi nan frekantasyon ak relasyon menaj (dating). **Nenpòt moun ki soumèt/depoze yon plent/konplent an bònfw a oswa rapòte vyolans oswa abi sa li pap sibi konsekans negativ nan anplwa fiti, nòt li pran, anviwonman aprantisaj oswa milye travay, oubyen tach.** Toutfw a yo va pran mezi korektif apwopriye kont tout moun yo jwenn ki akize enjisteman oswa entansyonèlman yon lòt moun de yon zak vyolans oswa abi nan relasyon menaj ak frekantasyon.

- A. Chak direktè lekòl oswa administratè deziye responsab resevwa konplent vèbal oswa alekri, ensike rapò anonim sou akizasyon kondwit anrapò ak vyolasyon regleman sa. Yo dwe konsidere rapò ekri oswa vèbal yon zak vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj kòm yon mwayeran ofisyèl pou rapòte zak la.
- B. Lekòl la ankouraje nenpòt elèv ak/oswa paran/responsab, nan non pleyan an, ki kwè li se yon viktim vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj oswa frekantasyon oubyen nenpòt elèv ki vin okouran de yon ensidan (plizyè ensidan) ki enplike vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj oswa frekantasyon, dwe rapòte ensidan an (plizyè ensidan) bay nenpòt anplwaye distri eskolè a. **Yo dwe soumèt plent ak rapò san pèdi tan apre ensidan sipoze a, men yo dwe depoze/soumèt konplent nan peryòd tan katrevendis (90) jou lekòl apre akizasyon ki pi resan zak vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj oswa frekantasyon. Si viktim prezime pa inisyè ak/oswa swiv pwosedi konplent la nan delè mansyone, sa ka lakòz konplent la konsidere kòm abandone alega ensidan patikilye sa.**
- C. Tout anplwaye, pwofesè ak estaf distri a dwe rapòte egzijibleman, san pèdi tan, alekri bay Direktè lekòl/Deziye li, tout akizasyon vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj ak frekantasyon, oubyen vyolasyon Regleman sa e ki enplike elèv. Si anplwaye/pwofesè/estaf pa rapòte vyolans, abi oswa vyolasyon regleman, sa ka lakòz sanksyon disiplinè, konfòmman ak dispozisyon kontra kolektif travay oswa direktiv Konsèy Edikasyon, sanksyon ka ale jiska tèmine anplwa.

V. Pwosedi Envestigasyon ak Akomodasyon

- A. Nan chak lekòl Distri a, direktè/tris lekòl la oswa administratè lekòl ki deziye (plizyè administratè ki deziye) ki resevwa trening nan pwosedi investigasyon se sèl yo-menn ki va mennen investigasyon. Administratè lekòl la ki deziye pa ka yon paran akize a oswa viktim prezime.
- B. Pandan ankèt la, konfòmman ak egzijans lalwa epi regilasyon ki aplikab, direktè

lekòl/anplwaye li deziye ka pran tout mezi ki nesese pou pwoteje pleyan an, viktim ki prezime, ak lòt elèv. Elèv pleyan ak/oswa viktim prezime va kontinye frekante menm lekòl la epi pou swiv etid yo jan sa prevwa, anmenmtan investigasyon ap fèt annatandan rezolisyon plent la. Tribinal ki rann yon òdonans legal, aseptab.

- C. Tout demann pou akomodasyon ak adaptasyon dwe fèt swa vèbalman swa alekri, bòkote nenpòt anplwaye k'ap travay nan lekòl la epi demann sila dwe al jwenn direktè/tris lekòl la oswa anplwaye ke direktè a deziye, ki va dokimante demann la alekri. Akomodasyon ak adaptasyon enkli, men pa limite ak, chanjman orè klas, chanjman orè lench, espas prive pou rankont avèk konsèye oryantasyon (school guidance counselor) oswa lòt manb pèsonèl apwopriye, oswa soti ak retou ki ofri sekirite nan ak andedan lekòl la.
- D. Si yo detèmine vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj, direktè lekòl la/anplwaye ki deziye va pran mezi ak aksyon disiplinè imedyà, selon sikonstans ki antoure konpòtman an (konpòtman yo), selon direktiv Liv Kòd Kondwit pou Elèv ak Plan Disiplin Distri a.
- E. Lè sa vin nesese pou mennen ankèt la oswa pou lòt rezon valab, epi konfòmman ak lwa federal epi lwa leta sou pwoteksyon vi prive, direktè lekòl/anplwaye li deziye oswa administratè zòn/Distri apwopriye kapab diskite kontni plent la avèk nenpòt anplwaye distri eskolè a, paran viktim prezime, paran pleyan an oswa paran akize a, nan ka youn se minè oswa toulede minè (oswa te bay konsantman li oswa lekòl la te jije yon adilt te enkonpetan oswa pap kapab bay konsantman enfòm akòz dizabilite), epitou avèk/oswa ajans pwoteksyon timoun anchaje investige abi timoun.
- F. Si direktè/tris lekòl la jije zak ki rapòte a, zak vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj tonbe andeyò jiridiksyon Distri a, epi direktè/tris sispèk zak prezime a se yon zak kriminel, li va transmèt dosye a bay lapolis epi rapòte ka a bay Inite investigasyon spesyal/Special Investigative Unit (SIU). Direktè lekòl la dwe founi entèvansyon ki apwopriye epi transmèt tout dokimantasyon selon regleman sa (Policy).
- G. Nan mezi sa posib, evite tout kontak fasafas ant viktim prezime ak abizè prezime. Toutfw a si chanjman nesese, konsidere ak atansyon preferans viktim prezime a. **Enpoze chanjman nan bis, saldeklas, oswa lòt chanjman nan orè sou abizè prezime, men pa sou viktim prezime a.**
- H. Tout potokol evalyasyon mennas Distri a dwe toujou respekte.

VI. Pwosedi Apèl

Yon elèv dwe swiv pwosedi apèl pou vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj ak frekantasyon, etap pwosedi a esplike nan Liv Kòd Kondwit pou Elèv – “Dwa pou fè apèl” “Right to Appeal Unfair Penalties.”

VII. Konfidansyalite

Anplwaye lekòl dwe absteni pataje enfòmasyon konfidansyèl elèv avèk lòt anplwaye lekòl, elèv, oswa manb kominote, esepite si lalwa egzije divilgasyon enfòmasyon oswa divilgasyon an nesese pou pwoteje sekirite elèv la, konfòmman ak lwa leta epi lwa federal.

- A. Nan mezi sa posib, trete tout plent kòm konfidansyèl selon regleman ak direktiv policy SBBC, SBBC Policy 5100.1, F.S. § 1002.22(2), § 1002.221; lwa sou dwa edikasyonèl fanmi ak vi prive/*Family Educational Rights and Privacy Act ("FERPA")*; lwa sou asirans sante/*Health Insurance Portability and Accountability Act ("HIPAA")* ak lwa F.S. § 119.071(2);.
- B. Yon divilgasyon limite ka nesese pou mennen yon investigasyon konplèt e apwondi jan sa dekri anwo a. Devwa Distri a se investige epi pran mezi korektif ki ka ranplase dwa yon endividi ki pèdi dwa vi prive li, jan sa prevwa nan lwa federal ak/oswa leta.

- C. Idantite pleyan an dwe pwoteje jan sa prevwa nan lwa a, men konfidansyalite absolwi pa garanti.
- D. Idantite viktim la dwe pwoteje nan tout zak ki rapòte jan sa prevwa nan lwa a.

VIII. Tire revanj entèdi

- A. Tire revanj enkli, men pa limite ak nenpòt fòm entimidasyon, revanj oswa arasman an relasyon dirèk ak fè yon rapò, depoze yon plent oswa ede nan investigasyon anba Regleman sa.
- B. Tout konpòtman revanj oswa menasan kont yon moun ki pote plent oswa fè yon rapò konsènan vyolans ak/oswa abi nan relasyon meanaj ak frekantasyon oubyen tout endividi ki te temwaye, ede, oswa patisipe kèlkeswa fason an, nan yon investigasyon, konpòtman revanj entèdi epi lakòz mezi disiplinè.

IX. Referal adisyonèl

Nan tout ka, Distri a rezève dwa li pou li transmèt rezilta investigasyon li fè bay pwokirè disetyèm tribinal Florid/*State Attorney for the 17th Judicial Circuit of Florida* pou pouswit lajistis. Distri a andwa deside adopte nouvo mezi oswa abandone yo.

X. Pwogram Fòmasyon sou Prevansyon Vyolans ak/oswa Abi nan Relasyon Menaj

- A. Okonmansman chak ane eskolè, chak direktè/tris lekòl/deziye va sansibilize epi enfòmè TOUT elèv (kèlkeswa laj), anplwaye lekòl, paran, oswa tout lòt moun anchaj byennèt yon elèv, sou dispozisyon ki esplike nan Regleman (Policy) sa.
- B. Odebi chak ane eskolè, estaf lekòl-yo va resevwa fòmasyon sou jan pou idantifye, prevni, entèvni, epi envestige kesyon vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj ak frekantasyon.

XI. Kourikoulòm Prevansyon Vyolans ak/oswa Abi nan Relasyon Menaj ak Frekantasyon

- A. Kourikoulòm edikasyon sante pou elèv k'ap fè klas 7 rive 12 ane, va enkli yon konpozan vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj ak frekantasyon. Estaf enstriksyon va anseye kourikoulòm la konfòmman ak direktiv Section 1003.42, Florida Statutes. Pwogram sou vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj ak frekantasyon va enkli, men pa limite ak, definisyon vyolans oswa abi nan relasyon menaj ak frekantasyon, siy ki annonse vyolans oswa abi, rekonesans konpòtman abizan, karakteristik bon relasyon, mezi pou anpeche epi rete abi, ensike resous kominotè ki disponib.
- B. Pwogram edikasyon sante pou elèv k'ap fè klas K rive 6 ane, va enkli yon chapit sou vyolans ak/oswa abi nan relasyon menaj ak frekantasyon. Se pèsone enstriksyon ki va anseye kourikoulòm la selon nivo devlopman elèv-yo.
- C. Kourikoulòm ki chwazi va mete aksan sou yon edikasyon fonde sou prevansyon.

XII. Garanti Konstitisyonèl

Regleman (Policy) sa pa entèdi aktivite ekspresiv ki gen pwoteksyon Premye Amanman Konstitisyon Etazini oswa Atik I, Seksyon 4 Konstitisyon Leta Florid.

XIII. Preklizyon (preclusion)

Yo pa dwe entèprete Regleman sa kòmka pou anpeche yon viktim oswa yon akize mande reparasyon anba lòt lwa sivil oswa kriminel ki ka akòde reparasyon.

XIV. Separabilite (severability)

Si yon tribinal deklare yon dispozisyon Regleman sa ilegal, envalid oswa inaplikab, sa pap afekte validite oswa egzeksyon nenpòt dispozisyon Regleman (Policy) sa.

- OTORITE LEGAL: F.S. 1001.41(1), (2) AND (5)
- APLIKASYON LALWA: F.S. 1006.148; F.S. 784.046
- REGLEMAN ADOPTE: 8/2/11